

ailamṛdā agg. che prende o che procura abbondanza di cibo (MaitrS).

ailavaṃśa sm. genia di Aila, cioè razza lunare (MBh).

ailavāluka sn. 1. radice fragrante della *Feronia Elephantum*; 2. sostanza granulata.

ailavila sm. (vl. *ailaviḍa*) 1. discendente di Ilavila, N. di Dilipa; 2. discendente di Ilavilā, N. di Kubera.

ailāka agg. che appartiene ad Ailākya.

ailākya sm. discendente di Elāka.

ailika sm. discendente di Ilini, N. di Jaṃsu (Hariv).

ailūṣa sm. discendente di Ilūṣa, N. di Ka-vaṣa (autore di un inno vedico).

aileya 1 sm. N. del pianeta Marte.

aileya 2 sn. 1. radice fragrante della *Feronia Elephantum*; 2. sostanza granulata.

aivamarthya sn. che ha un tal senso.

aiśa agg. 1. relativo a o che proviene da Śiva, divino; 2. supremo, regale.

aiśāna agg. 1. relativo a o che proviene da Śiva; 2. che appartiene alle regioni di Śiva, del nord-est; sf. (ṛ) regione di Śiva, nord-est.

aiśānaja sm. pl. classe di divinità che forma una sezione del Kalpabhavas.

aiśi sm. patr. di Skanda.

aiśika agg. relativo a o che proviene da Śiva (R).

aiśya sn. supremazia, potere.

aiśvara agg. 1. che si riferisce a o che proviene da un signore o re potente, pieno di forza e potenza, maestoso; 2. che appartiene a o che proviene da Śiva; sn. supremazia, potenza, forza; sf. (ṛ) N. di Durgā.

aiśvarakāraṇika sm. teista della scuola Nyāya.

aiśvari sm. discendente di Īśvara, N. di uno Rṣi.

aiśvarika N. di uno dei quattro sistemi filosofici in Nepāl (gli altri tre sono Kārmika, Yātnika e Svābhāvika).

aiśvarya sn. 1. condizione di essere un potente signore, sovranità, supremazia, potere, dominio; 2. potere sovrumano (perpetuo o transeunte).

aiśvaryakādambini sf. N. di un poema in lode di Kṛṣṇa, opera di Vidyābhūṣaṇa.

aiśvaryavat agg. 1. che possiede potere o supremazia; 2. posseduto da o connesso con poteri sovrumani.

aiśvaryavivarāṇa sn. N. di un'opera.

aiśa sn. N. di numerosi *sāman*.

aiśāmas avv. quest'anno, nel tempo presente (ŚBr).

aiśamastana agg. che accade o che si riferisce a quest'anno, di questo anno.

aiśamastya agg. che accade o che si riferisce a quest'anno, di questo anno.

aiśāvira sm. colui che è appartenente alla disprezzata famiglia brahmanica chiamata Eṣāvira.

aiśira sn. N. di numerosi *sāman*.

aiśika agg. 1. che consiste di fusti o gambi; 2. fatto di canne (detto di una lancia); 3. che tratta di una lancia fatta di canne; sm. pl. N. di un popolo.

aiśirathi sm. N. di Kuśika (autore di un inno vedico).

aiśukāri sm. discendente di Iṣukāra.

aiśukāribhakta agg. abitato dagli Aiśukāri (detto della regione).

aiśumata sm. discendente di Iṣumat, N. di Trāta.

aiśtakā agg. fatto di mattoni (detto di una casa); sn. 1. insieme dei mattoni sacrificali (ŚBr); 2. azione di poggiare i mattoni uno sull'altro.

aiśtika agg. 1. che appartiene a o che si riferisce a un sacrificio Iṣṭi, relativo al sacrificio; 2. che deve essere celebrato nel modo di un sacrificio Iṣṭi.

aiśtikapaurtika agg. connesso con sacrifici e con il compimento di opere buone.

aihalaukika agg. di questo mondo, che avviene in questo mondo, terrestre.

aihika agg. di questo posto, di questo mondo, terreno, locale, temporale.

ओ

o 1 tredicesima vocale dell'alfabeto *devanāgarī*.

o 2 intz. 1. interiezione; 2. particella di indirizzamento, richiamo, ricordo, compassione.

o 3 sm. N. di Brahmā.

oka sm. 1. casa, rifugio, asilo; 2. uccello (L); 3. congiunzione di corpi celesti (L).

okaḥśārin agg. che va o che frequenta una dimora.

okaja agg. nato in casa, allevato in casa (detto delle vacche).

okaṇa sm. (vl. *okaṇi*) cimice (L).

ókas sn. casa, dimora, abitazione, focolare domestico, rifugio, asilo (RV; AV; MBh).

okāra sm. lettera e suono o.

okivás agg. avvezzo, solito, che ha piacere di (RV VI, 59, 3).

okula sm. grano leggermente fritto (L).

okodani sm. cimice (L).

okonidhana sn. N. di un *sāman*.

okkaṇi sm. cimice (L).

ókta agg. invocato (RV I, 63, 9).

okyá agg. adatto a o che appartiene a una casa (RV IX, 86, 45); sn. casa, dimora, abitazione, focolare domestico, rifugio, asilo (RV; AV; MBh).

okṣ vb. cl. 1 P. *okṣati*: spruzzare su (RV).

okh vb. cl. 1 P. *okhati*: 1. essere secco o arido; 2. essere capace, bastare 3. adorna-

re; 4. rifiutare, tenere lontano, allontanare.

ogaṇā agg. 1. assemblato, unito (RV X, 89, 15); 2. solitario, abbandonato, miserabile, infelice.

ogha sm. 1. torrente, corso, flusso rapido di acque; 2. mucchio o quantità, gruppo, branco, frotta, moltitudine, abbondanza; 3. mus. tempo rapido (L); 4. tradizione ininterrotta (L); 5. istruzione (L); sm. pl. (quattro) fluidi (della passione mondana).

oghadeva sm. N. di un capo.

oghaniryukti sf. N. di un'opera.

ogharatha sm. N. di un figlio di Oghavat.

oghavat agg. che ha un forte torrente (detto di un fiume); sm. N. di re (MBh); sf. (ṛ) 1. N. di una figlia o sorella di Oghavat; 2. N. di un fiume.

omkāra sm. 1. sacra e mistica sillaba *om*, esclamazione *om*, il pronunciare la sillaba *om*; 2. inizio, inizio propizio di; 3. N. di un *līṅga*; sf. (*ā*) Śakti buddhista o personificazione femminile dell'energia divina (L).

omkāragrantha sm. N. di un'opera di Nārāyaṇa.

omkāratīrtha sn. N. di un *tīrtha*.

omkārapīṭha sn. N. di un luogo.

omkārabhaṭṭa sm. N. di uomo.

omkāriya vb. den. P. *omkāriyati*: essere un Omkāra (?).

omkrta agg. 1. che ha un *om* sussurrato; 2. accompagnato da *om*.

oj vb. cl. 1, 10 P. *ojati, ojayati*: essere forte o capace, accrescere, avere potere vitale.

oja agg. dispari; sm. 1. N. di un figlio di Kṛṣṇa; 2. forza fisica, vigore, energia, abilità, potenza.

ójas sn. 1. forza fisica, vigore, energia, abilità, potenza (RV; AV; TS; MBh); 2. vitalità (il principio o calore vitale e azione attraverso il corpo); 3. ret. stile elaborato (ricco di composti); 4. espressione vigorosa o enfatica; 5. acqua (L); 6. luce, splendore, lustro (L); 7. manifestazione, apparenza (L); 8. supporto (L); sm. N. di uno Yakṣa.

ojasīna agg. che ha forza, potente (TS).

ojasyā agg. vigoroso, potente (MaitrS).

ójasvat agg. vigoroso, potente, forte, energico (RV; AV).

ojasvitā sf. modo di espressione o stile energico o enfatico.

ojasvín agg. vigoroso, potente, forte, energico (RV; AV; MBh); sm. N. di un figlio di Manu Bhautya.

ojāya vb. den. *ojāyate*: esibire forza o energia, compiere uno sforzo (RV).

ojāyita sn. determinazione, comportamento coraggioso.

ojiṣtha agg. superl. di *ugrá*; sm. N. di un Muni; sm. pl. discendenti dello stesso.

ojīyas agg. compar. di *ugrá*.

ojoḍā agg. che concede potere, che rinforza (RV VIII, 3, 24; TS).

ojodātama agg. che concede potere grandioso, che rinforza molto (RV VIII, 92, 17).

ojopati sm. N. di una divinità dell'albero della Bodhi.

ojobalā sf. N. di una dea dell'albero della Bodhi.

ojomāni sf. N. di una pianta.

ojmān sm. potere, vigore, energia, velocità, rapidità (RV; AV).

oḍa sm. N. di uomo.

oḍava sm. mus. modo che consiste di cinque note soltanto.

oḍikā sf. (vl. *oḍī*) riso selvatico (L).

oḍra sm. (vl. *audra*) N. di una regione (Orissa); sm. pl. 1. abitanti dell'Orissa; 2. rosa cinese (L).

oḍradeśa sm. N. della regione dell'Orissa.

oḍrapuṣpa sn. fiore della rosa di Cina (L).

oḍrākhyā sf. rosa di Cina (L).

oḍha agg. portato o trascinato vicino.

oḅ vb. cl. I P. *oḅati*: rimuovere, portare via, trascinarsi lentamente o di malavoglia.

oṇī sm. protezione, rifugio (RV I, 61, 14); sm. du. 1. due protettori, genitori (RV IX, 101, 14); 2. met. cielo e terra (RV; AV).

oṇḍra sm. N. di un re.

oṭa agg. indirizzato, invocato, chiamato (AV).

ota agg. intessuto, intrecciato.

otaprotā agg. cucito per lungo e per traverso (MBh).

oṭu sm. trama o fili incrociati di un tessuto (RV; AV; TS); sn. N. di un *sāman*.

otu sm. sf. gatto.

otsūryām avv. fino al sorgere del sole (AV IV, 5, 7).

odaka sn. animale acquatico o che vive in acqua.

oḍatī sf. "che spruzza o che rinfresca" o "bramosa, licenziosa", N. di Uṣas (RV).

odanā sm. sn. frumento passato e cotto nel latte, farina d'avena cotta in acqua o latte, riso bollito, pappa (RV; AV; MBh); sm. nube; sf. (*ī*) *Sida Cordifolia* (L).

odanapacana sm. fuoco sull'altare posto a sud.

odanapākī sf. *Barleria Caerulea*.

odanapāṇīniya sm. colui che diventa allievo di o che studia le opere di Pāṇini solo per il desiderio di prendere del riso bollito.

odanapaṇḍa sm. polpetta di riso bollito.

odanabhojikā sf. il mangiare riso bollito.

odanavat agg. dotato di riso bollito.

odanasava sm. particolare oblazione.

odanāhvayā sf. (vl. *odanāhvā*) N. di una pianta (L).

odanika agg. che riceve riso bollito; sf. (*ā*) *Sida Cordifolia* (L).

odaniya 1 vb. den. P. *odaniyati*: desiderare riso bollito.

odaniya 2 agg. che consiste di o che appartiene al riso bollito.

odanya agg. che consiste di o che appartiene al riso bollito.

odma sm. atto di bagnare, inumidire.

oḍman sn. 1. flusso, inondazione (VS); 2. umidità, pioggia.

oḍhas sn. 1. mammella femminile, petto, seno (RV; AV; MBh); 2. applicato in modo figurato alle nuvole (RV); 3. notte; 4. N. di un passo nei versi Mahānāmī.

opadru vb. P. (ipv. 2 sg. *opadrava*): accorrere vicino a (RV VI, 48, 16).

opasā sm. 1. ciò su cui ci si siede, cuscino (RV; AV); 2. ciuffo, cresta, ciocca, piuma, penna, corno; sn. supporto, pilastro (RV).

opasīn agg. provvisto di o che giace su cuscini o guanciali, effeminato (AV).

oḅpya ger. avendo sparso o gettato in, versando.

ōm indecl. 1. parola di solenne affermazione e di rispettoso assenso, a volte tradotta con "sì, veramente, così sia" (è posta al principio della maggior parte delle opere hindū; come sacra esclamazione può essere pronunciata all'inizio e alla fine di una lettura dei Veda o prima di ogni preghiera; viene considerata anche come particella di saluto propizio; *om* appare per la prima volta nelle Upaniṣad come monosillabo mistico e lì viene stabilizzata come oggetto di profonda meditazione religiosa, il più alto in efficacia spirituale attribuito non solo alla parola intera, ma anche ai tre suoni *a, u, m*, che la costituiscono; in tempi più tardi *om* è il nome mistico della triade hindū e rappresenta l'unione di tre divinità: *a* = Viṣṇu, *u* = Śiva, *m* = Brahṃā; la parola *om* è di solito chiamata Praṇava, più raramente Akṣara o Ekākṣara, solo in tempi più recenti Omkāra), (VS; ChUp); 2. i Buddhisti mettono *om* all'inizio del loro formulario mistico in sei sillabe.

ōma sm. amico, aiutante, protettore (RV I, 3, 7).

omān sm. aiuto, protezione, favore, gentilezza (RV); sm. (*ōman*) amico, aiutante, protettore (RV V, 43, 13).

ōmanvat agg. 1. che aiuta, utile (RV X, 39, 9); 2. favorevole, propizio (MaitrS; ŚBr).

omalā sf. N. di una Śakti.

ōmātrā sf. protezione, favore, prontezza di aiuto (RV X, 50, 5).

omila sm. N. di uomo.

omyā sf. protezione, favore, prontezza di aiuto (MaitrS).

omyāvat agg. che aiuta, utile, favorevole (RV I, 112, 7; 20).

orimikā sf. N. di una sezione della recensione Kāṭhaka dello Yajurveda.

ola agg. (vl. *olla*) bagnato, umido (L); sn. *Arum Campanulatum* (L).

olanḍ vb. cl. 1, 10 P. *olanḍati, olanḍayati*: gettare, rifiutare, emanare, emettere.

ovā sf. particolare esclamazione durante un sacrificio.

ovili sf. (vl. *ovīlī, aupavīlī*) ciò in cui gira la parte superiore del bastoncino per burrificare.

oṣa sm. incendio, combustione; agg. (*oṣā*) che brucia, che splende (RV X, 119, 10); avv. (*ām*) con ardore o veemenza, con ansia, velocemente (AV).

oṣaṇa sm. sapore pungente, aroma aspro (L); sf. (*ī*) tipo di vegetale (L).

oṣadāvan agg. (prob.) che accorda velocemente (AV. XIX, 42, 3), (cfr. *oṣiṣṭhādāvan*).

oṣadhi sf. (vl. *oṣadhī*, solo ved.) 1. erba, pianta, erba medicinale (RV; AV; MBh); 2. pianta o erba annuale (che muore prima di diventare matura); 3. rimedio in generale.

oṣadhigarbha sm. 1. "produttore di piante medicinali", luna (L); 2. sole.

oṣadhijā agg. 1. nato tra o che vive tra le erbe (detto dei serpenti), (AV X, 4, 23); 2. prodotto dalle piante (detto del fuoco).

oṣadhināmāvalī sf. N. di un'opera.

oṣadhīpati sm. 1. "signore delle erbe", luna; 2. pianta del *soma*; 3. canfora; 4. "maestro delle piante", medico.

oṣadhiprastha sn. N. della città dell'Himālaya.

oṣadhilokā sm. mondo delle piante (ŚBr).

oṣadhivaspatī sn. piante medicinali e alberi (ŚBr); sm. pl. piante medicinali e alberi (AitUp).

oṣadhivallabha sm. luna.

oṣadhihoma sm. tipo di oblazione.

oṣadhīpati sm. 1. "signore delle erbe", luna; 2. pianta del *soma*.

oṣadhīmat agg. dotato di erbe medicinali (AV).

oṣadhīsa sm. "signore delle erbe", luna (L).

oṣadhīśvara sm. luna.

oṣadhīsaṃśita agg. affinato con erbe medicinali (usato in una formula), (AV X, 5, 32).

oṣadhīsūkta sn. N. di un inno.

oṣadhyānuvāka sm. particolare Anuvāka.

oṣam avv. mentre sta bruciando (ŚBr).

oṣiṣṭha agg. sup. di *oṣa*.

oṣiṣṭhadāvan agg. che dà in maniera ansiosa o immediatamente (TS).

oṣiṣṭhahan agg. che uccide con veemenza o improvvisamente.

oṣṭha sm. 1. labbro (generalmente du.), (RV; AV; VS; ŚBr); 2. parte anteriore di un Agnikuṇḍa; sf. (*ī*) N. della pianta *Coccinia Grandis* (i cui frutti rossi sono paragonati in genere alle labbra).

oṣṭhaka sm. ifc. labbra; agg. che si prende cura delle labbra.

oṣṭhakarṇaka sm. pl. N. di un popolo.

oṣṭhakopa sm. malattia delle labbra.
oṣṭhaja agg. prodotto dalle labbra, labiale.
oṣṭhajāha sn. radice delle labbra (?).
oṣṭhapallava sn. "bocciolo di labbra", labbro.
oṣṭhapaṭa sm. spazio tra le labbra.
oṣṭhaprakopa sm. malattia delle labbra.
oṣṭhaphalā sf. che produce frutti simili alla labbra, N. della pianta *Coccinia Grandis*.
oṣṭhamudrā sf. sigillato, cioè con le labbra chiuse.
oṣṭharucaka sn. labbra piene di grazia (Hariv).
oṣṭharucira sn. labbra piene di grazia.
oṣṭharoga sm. malattia delle labbra.
oṣṭhaśataka sn. N. di un poema.
oṣṭhādhara sm. du. labbro superiore e inferiore.
oṣṭhāpidhāna agg. coperto dalle labbra.
oṣṭhopamaphalā sf. che produce frutti simili alle labbra, N. della pianta *Coccinia Grandis*.
oṣṭhya agg. che è presso le labbra, che appartiene alle labbra, spec. prodotto dalle labbra, labiale (detto di certi suoni); sm. suono labiale.
oṣṭhyayoni agg. prodotto da suoni labiali.
oṣṭhyasthāna agg. pronunziato con le labbra.
oṣṇa agg. un po' caldo, tiepido.
ōha sm. veicolo, mezzo (RV I, 180, 5); agg. 1. che porta vicino, che fa avvicinare (RV IV, 10, 1); 2. degno di essere avvicinato, eccellente (RV I, 61, 1).
ōhabrahman sm. sacerdote che possiede o che trasmette il Brahman o la sacra conoscenza (RV).
ohala sm. N. di uomo.
ōhas sn. veicolo, sistema (fig. detto di uno *strotra*), (RV VI, 67, 9).

औ *au*

au 1 quattordicesima vocale dell'alfabeto *devanāgarī*.
au 2 intz. 1. interiezione; 2. particella di indirizzamento, di richiamo, di proibizione, di accertamento.
au 3 sm. 1. N. di Ananta o Śeṣa; 2. suono; 3. *setu* o sacra sillaba degli Śūdra; sf. terra.
aukāra sm. lettera o suono *au*.
auktha sm. discendente o discepolo di Aukthya.
aukthika agg. colui che conosce o che studia gli Uktha.
aukthikya sn. tradizione degli Aukthika.
aukthya sm. discendente di Uktha.
aukṣā agg. che proviene da o che appartie-

ne a un toro (AV II, 36, 7); sn. moltitudine di tori (L).
aukṣaka sn. moltitudine di tori.
aukṣāgandhi sf. N. di un'Apsaras (AV IV, 37, 3).
aukṣaṇa sm. discendente o discepolo di Ukṣan.
aukṣna agg. (vl. *aukṣnā*) che si riferisce a o che viene da un toro (ŚBr); sm. discendente di Ukṣan.
aukhiya sm. pl. discendenti di Ukha.
aukheya sm. pl. discendenti di Ukha.
aukhya agg. bollito in o che si trova in un calderone.
augraseni sm. discendente di Ugrasena.
augrasenya sm. discendente di Ugrasena.
augrasainya sm. discendente di Ugrasena, N. di Yudhāmsraṣṭi.
augreya sm. discendente di Ugra.
augrya sn. spaventosità, ferocia.
aughā sm. inondazione, torrente (ŚBr).
aucathya sm. discendente di Ucathya, N. di Dīrghatamas (RV).
aucitī sf. attitudine, capacità, adattabilità, decoro.
aucitya sf. 1. attitudine, capacità, adattabilità, decoro; 2. condizione di essere abituato a, abitudine.
aucityālaṃkāra sm. N. di un'opera.
uccāmanyava sm. discendente di Uccāmanyu.
uccaiḥśravasā sm. 1. N. del cavallo di Indra (AV); 2. cavallo.
auceya sn. altezza, distanza (di un pianeta).
aujasa sn. 1. oro (L); 2. (vl. *ausaja*) N. di un *tīrtha*.
aujasika agg. energico, vigoroso.
aujasya agg. che aumenta vitalità o energia; sn. vigore, energia.
aujjayanaka agg. relativo a o che proviene dalla città di Ujjayanī.
aujjayanika sm. re di Ujjayanī.
aujjāgari (v. *sundaramiśra*).
aujjihāni sm. discendente di Ujjihāna.
aujvalya sn. 1. bagliore, brillantezza; 2. splendore, bellezza.
auḍava 1 agg. relativo ad una costellazione.
auḍava 2 sm. mus. modo che consiste solo di cinque note; sf. (*ā*) particolare *rāgiṇī*.
auḍavi sm. pl. N. di una tribù di guerrieri.
auḍaviya sm. re degli Auḍavi.
auḍāyana sm. discendente di Uḍa o Auḍa.
auḍāyanabhakta agg. abitato dagli Auḍāyana (detto della regione).
auḍupa agg. che si riferisce ad una zattera o ad un galleggiante.
auḍupika agg. che trasporta con la barca.
auḍulomi sm. discendente di Uḍuloman.
autathya sm. discendente di Ūtathya, N. di Dīrghatamas (MBh).
autathyeśvara sn. N. di un *liṅga*.
autkatya sn. eccesso, sovrabbondanza.
autkaṅṭhya sn. 1. desiderio, brama per; 2. intensità.

autkaṅṭhyavat agg. desideroso, che brama.
autkarṣa sn. eccellenza, superiorità.
autkarṣya sn. eccellenza, superiorità (L).
autkya sn. desiderio, brama di.
autkṣepa sm. sf. discendente di Utkṣepa.
auttaṅka agg. (vl. *autāṅka*) che si riferisce a o che appartiene a Utaṅka (MBh).
auttami sm. discendente di Uttama, N. del terzo Manu.
auttamika agg. che si riferisce agli Dei che stanno nel luogo più alto (il cielo).
auttameya sm. discendente di Auttami.
auttara agg. che vive nella regione del nord (MBh).
auttarapathika agg. che viene da o che va verso la regione del nord.
auttarapadika agg. che appartiene a o che occorre nell'ultimo membro di un composto.
auttarabhaktika agg. usato o preso dopo un pasto.
auttaravedika agg. che si riferisce a o che viene rappresentato sull'altare a nord (ŚBr).
auttarādharya sn. 1. condizione di essere sotto e sopra; 2. stato di essere su un altro; 3. confusione.
auttarārdhika agg. che è su, che appartiene al lato superiore o che si trova a nord.
auttarāha agg. del giorno seguente o che appartiene al giorno seguente.
auttareya sm. discendente di Uttarā.
auttānapāda sm. (vl. *auttānapādi*) discendente di Uttānapāda, N. di Dhruva (o stella polare), (MBh).
autthānika agg. relativo all'alzarsi o al sedersi (di un bambino).
autpattika agg. 1. relativo all'origine, innato, originale, naturale; 2. a priori, inerente, eterno.
autpāta agg. che tratta di o contenuto in un libro che tratta di portentosi.
autpātika agg. stupefacente, portentoso, prodigioso, calamitoso (MBh); sm. N. del terzo atto del Mahānātaka.
autpāda agg. 1. che conosce o che studia un testo sulle nascite o sulla produzione; 2. contenuto in questo tipo di libro.
autra agg. mat. superficiale, rozzo, inesatto.
autsa agg. prodotto in o che è in un pozzo.
autsakyavat agg. impaziente, che aspetta con impazienza (dat.).
autsargika agg. 1. che appartiene a o insegnato in regola generale, non particolare o speciale, valido in generale; 2. che termina, che completa, che appartiene ad una cerimonia finale con cui si conclude un rito; 3. che abbandona, che parte; 4. naturale, inerente; 5. derivato.
autsargikatva sn. generalità (di una regola, etc.).